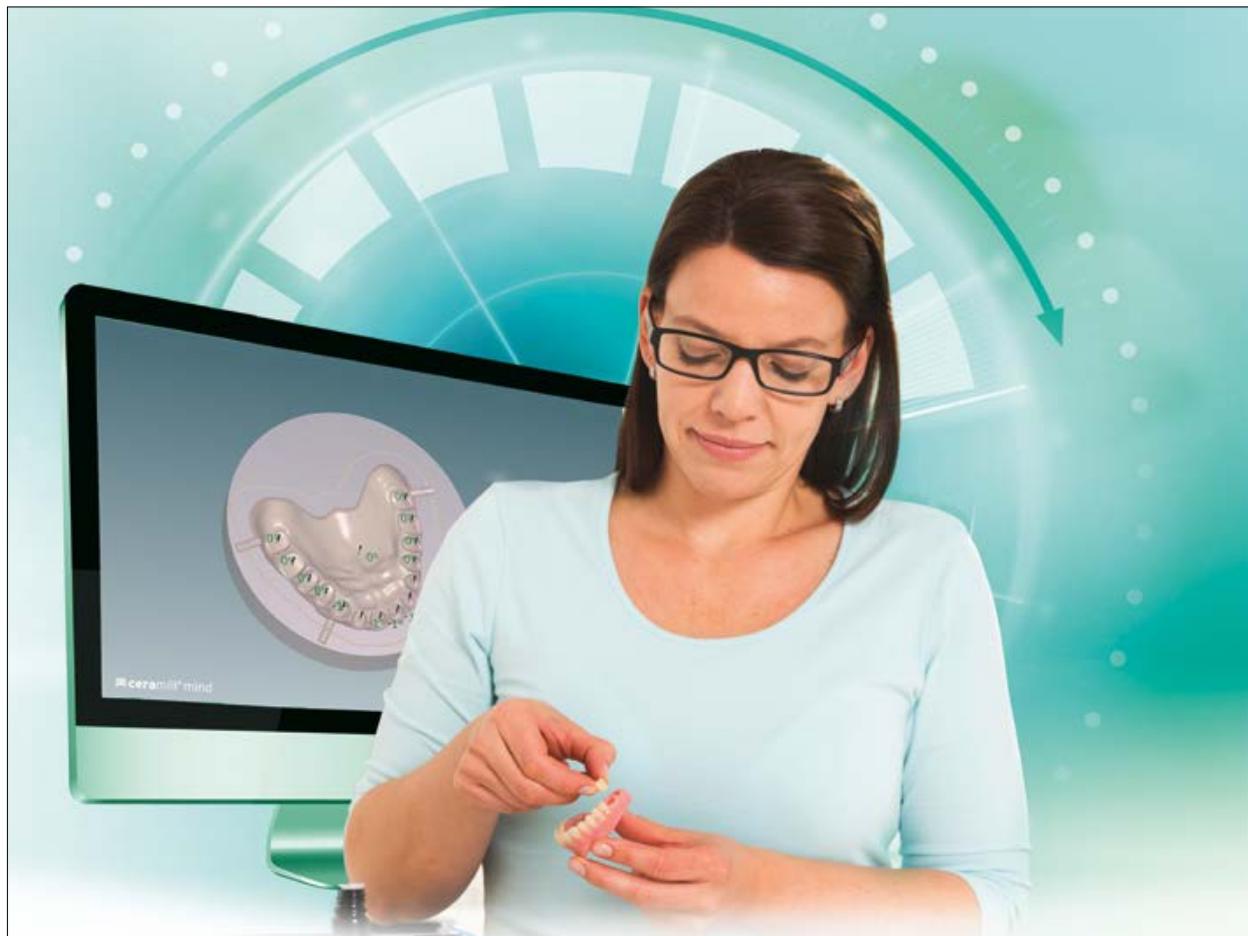


VITA VIONIC® FRAME

Instrucciones de uso para la confección digital de prótesis con Ceramill® FDS



Determinación del color VITA

Comunicación del color VITA

Reproducción del color VITA

Control del color VITA

Versión 2022-09

VITA – perfect match.

VITA

La solución de marco dental con un sistema de materiales perfectamente armonizados entre sí



Apreciados clientes:

Enhorabuena y muchas gracias por haber adquirido la solución de marco dental con un sistema de materiales perfectamente armonizados entre sí.

Con VITA VIONIC SOLUTIONS ha adquirido un completo sistema de materiales para cada paso del proceso CAD/CAM de confección de prótesis para la confección digital rápida de prótesis personalizadas.

A fin de poder trabajar de manera segura y sencilla con todos los componentes del sistema, lea íntegramente estas instrucciones de uso antes de la primera utilización. Para obtener información más detallada sobre la confección CAD/CAM de prótesis completas y parciales con el sistema Ceramill, consulte el manual de usuario de Ceramill FDS de la empresa Amann Girrbach.

¡Le deseamos mucha satisfacción y resultados excelentes!

El equipo de gestión de productos de VITA

Explicación de símbolos:



Información sobre el sistema
o la tecnología



Atención



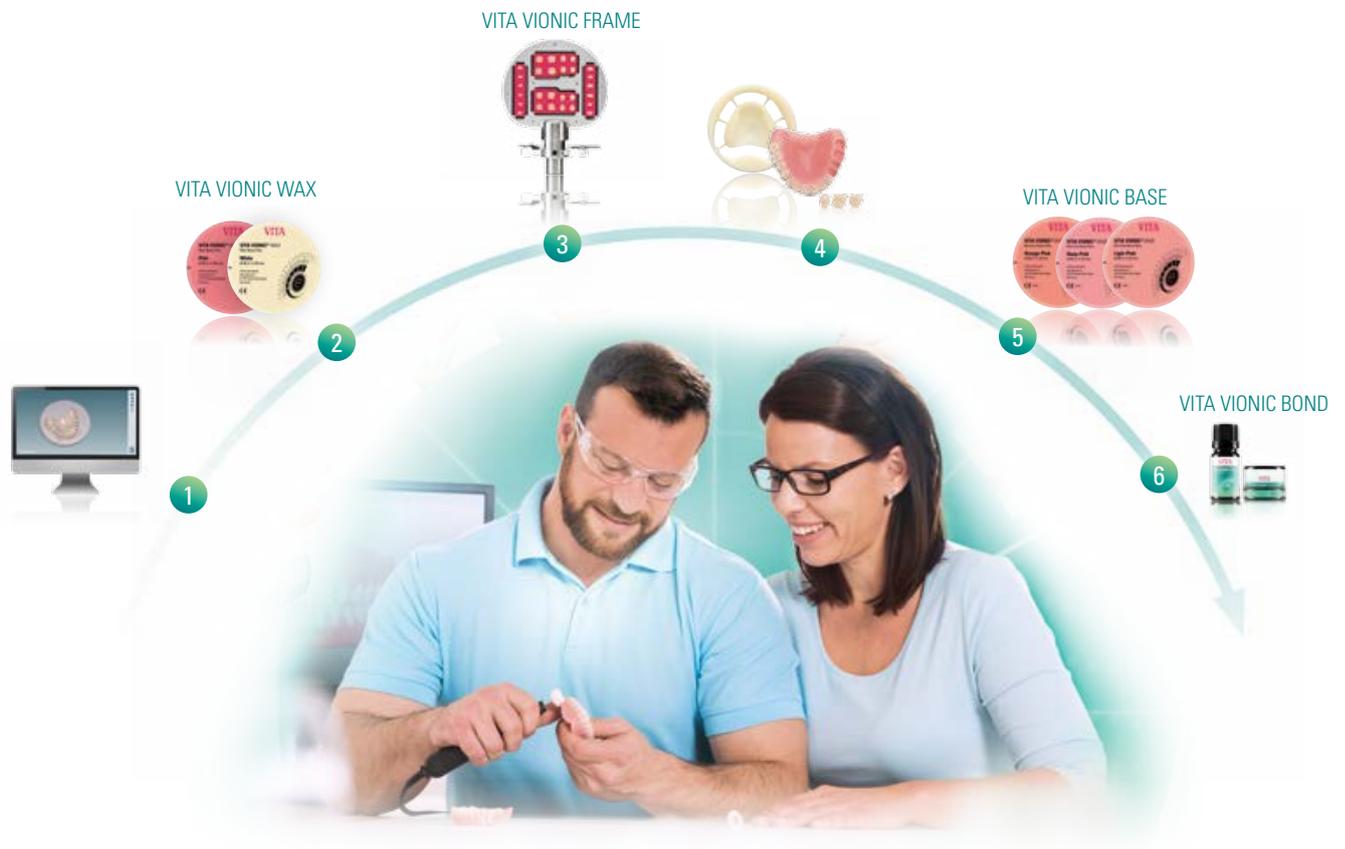
Nota



Proceso

>	1. Sistema de materiales	4
>	2. Componentes del sistema	5
	2.1 VITA VIONIC WAX	5
	2.2 VITA VIONIC BASE	6
	2.3 VITA VIONIC FRAME	7
	2.4 VITA VIONIC BOND	8
>	3. Flujo de trabajo global	9
>	4. Proceso de escaneo	10
>	5. Proceso CAD	11
>	6. Procesamiento (CAM)	12
	6.1 Confección de encerados para prueba en boca de tamaño completo (método 1)	12
	6.2 Confección de encerados para prueba en boca con dientes protésicos (método 2)	13
	6.3 Modificación de los dientes protésicos mediante CAM	14
	6.4 Confección de las bases de prótesis definitivas	15
>	7. Fijación	16
	7.1 Fijación de los dientes protésicos en la base	16
>	8. Acabado	17
	8.1 Acabado de las bases de prótesis definitivas	17
>	9. Formas, datos técnicos y notas	18
	9.1 Sinopsis de las formas de dientes disponibles	18
	9.2 Finalidad prevista	19
	9.3 Grupo de pacientes destinatario	19
	9.4 Usuario previsto	19
	9.5 Indicaciones	19
	9.6 Contraindicaciones	19
	9.7 Conservación/eliminación	19
	9.8 Composición química	19
	9.9 Propiedades físicas	20
	9.10 Seguridad del producto	20
	9.11 Notas y explicaciones sobre los símbolos	20

1. Sistema de materiales



Nota

- ¿Qué? VITA VIONIC es un sistema de materiales armonizado que permite un proceso seguro de confección CAD/CAM de prótesis con tan solo pulsar un botón
- ¿Con qué? El sistema de materiales VITA VIONIC incluye:
 - VITA VIONIC WAX: discos de cera para la confección de encerados para prueba en boca y de encerados de tamaño completo
 - VITA VIONIC BASE: discos de PMMA para la confección de bases de prótesis definitivas
 - VITA VIONIC FRAME: soluciones de marco dental para la modificación CAM de dientes con el sistema Ceramill
 - VITA VIONIC BOND: solución para la fijación de los dientes protésicos en la base

2. Componentes del sistema

2.1 VITA VIONIC® WAX



VITA VIONIC WAX Disc White



Disco en el sistema de soporte



Encerado para prueba en boca fresado en tamaño completo



VITA VIONIC WAX Disc Pink



Disco en el sistema de soporte



Base de cera fresada para la prueba en boca

Nota

- ¿Qué? VITA VIONIC WAX es una pieza en bruto fresable de una cera sintética de alta calidad, dimensionalmente estable y con una elevada temperatura de fusión.
- ¿Para qué?
 - VITA VIONIC WAX White se utiliza para la confección rentable de encerados para prueba en boca de tamaño completo. Se fresan íntegramente en cera (base con dientes incluidos) y sirven para comprobar la línea media, el plano oclusal y la fonética.
 - VITA VIONIC WAX Pink se utiliza para la confección de bases de prótesis para la prueba en boca. Para ello, los dientes preconfeccionados se fijan en las cavidades fresadas. Esto permite comprobar todos los parámetros y, en su caso, realizar las correcciones necesarias.
- ¿Con qué? VITA VIONIC WAX está disponible en los colores Pink y White.

Atención

- No está indicado para la confección directa de prótesis definitivas.
- Para el proceso de fresado se recomienda un mecanizado en húmedo.
- Debe manipularse a temperatura ambiente.
- Debe protegerse de la luz solar directa.

2.2 VITA VIONIC® BASE



Nota

- ¿Qué? VITA VIONIC BASE es una pieza en bruto fresable de un polímero de acrilato de alta calidad, polimerizado industrialmente y cromáticamente estable (PMMA), para la confección CAD/CAM de bases de prótesis para la prótesis parcial y completa.
- ¿Para qué? Para la confección CAD/CAM de bases de prótesis definitivas en combinación con dientes preconfeccionados de VITA (VITA VIONIC FRAME).
- ¿Con qué? VITA VIONIC BASE está disponible en tres colores (Deep-Pink, Light-Pink, Orange-Pink) y en dos alturas distintas (26 y 30 mm).

Atención

- No debe utilizarse en pacientes alérgicos al PMMA.
- Está indicado exclusivamente para la confección de prótesis parciales y completas con dientes preconfeccionados de VITA (VITA VIONIC FRAME).
- Se puede rebasar y reparar con un material autopolimerizable convencional:
Recomendación del fabricante: material autopolimerizable FuturaGen (Schütz Dental GmbH) en los colores naranja, rosa-transparente y rosa-opaco.

2.3 VITA VIONIC® FRAME



Nota

- ¿Qué? VITA VIONIC FRAME es una solución de marco dental para dientes protésicos de VITA integrados mediante cera en un marco de resina.
- ¿Para qué? Para la modificación CAM de los dientes protésicos VITA (VITAPAN EXCELL DD FRAME/ VITAPAN LINGOFORM DD FRAME) mediante Ceramill FDS (Amann Girrbach) para la confección digital de prótesis parciales y completas.
- ¿Con qué? VITAPAN EXCELL DD FRAME (Anteriores): 9 formas de dientes anteriores superiores y 4 formas de dientes anteriores inferiores
- VITAPAN LINGOFORM DD FRAME (Posteriores): 4 formas de dientes posteriores superiores y 4 formas de dientes posteriores inferiores
- Disponible en 6 colores VITA classical A1–D4 (A1, A2, A3, A3.5, B3, D3).

Atención

- Almacenar y procesar a temperatura ambiente.
- Proteger de la luz solar directa.

2.4 VITA VIONIC® BOND



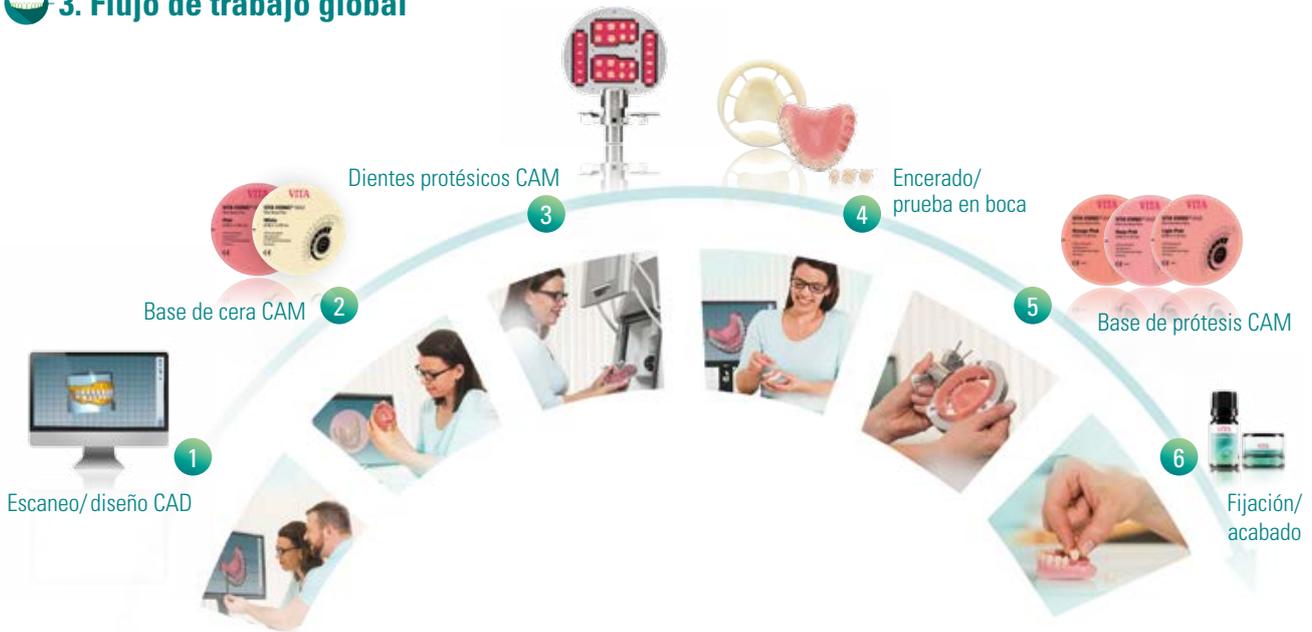
Nota

- ¿Qué? VITA VIONIC BOND es un sistema de fijación bicomponente autopolimerizable (BOND I + II) basado en metilmetacrilato (MMA).
- ¿Para qué? Se utiliza para la fijación definitiva de dientes protésicos de VITA en las cavidades fresadas de bases de prótesis de VITA VIONIC BASE confeccionadas mediante CAD/CAM.
- ¿Con qué? El VITA VIONIC BOND KIT consta de VITA VIONIC BOND I (tarro de vidrio), VITA VIONIC BOND II (frasco de vidrio) y un aplicador (microbrush).

Atención

- Almacenar a oscuras y en seco en el frigorífico a entre 5 y 10 °C, respetar la fecha de caducidad y proteger de la radiación solar.
- VITA VIONIC BOND contiene metilmetacrilato (MMA). El MMA es una sustancia peligrosa fácilmente inflamable y sensibilizante. Deben evitarse el contacto con la piel y la inhalación de los vapores.
- Encontrará información detallada en las fichas de datos de seguridad disponibles en www.vita-zahnfabrik.com

3. Flujo de trabajo global



Nota

1. Escaneo/diseño CAD con Ceramill Map y Ceramill Mind
2. Procesamiento CAM con VITA VIONIC WAX
3. Modificación CAM con VITA VIONIC FRAME
4. Encerado/prueba en boca de tamaño completo con VITA VIONIC WAX
Nota: en el paso 4 puede escoger entre dos métodos distintos.
5. Confección de la base de prótesis con VITA VIONIC BASE
6. Fijación de los dientes protésicos con VITA VIONIC BOND

Atención

- Requisitos del sistema para VITA VIONIC SOLUTIONS:
- Software CAD: módulo de software Ceramill D-Flow
 - Hardware CAM: Ceramill Motion 2 (5X) incl. Coolstream
 - Escáner: Ceramill Map 300/400

4. Proceso de escaneo



1 Preparar el modelo superior.



2 Preparar el modelo inferior.



3 Crear el caso clínico.



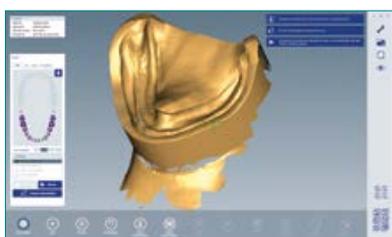
4 Escanear el modelo superior.



5 Se muestra el maxilar superior escaneado.



6 Escanear el modelo inferior.



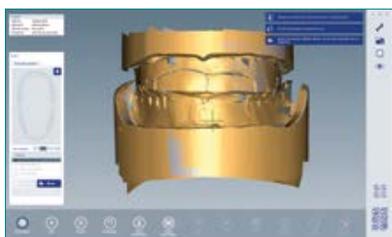
7 Se muestra el maxilar inferior escaneado.



8 Escanear el modelo superior/inferior con la llave de control de la estética.



9 Se muestra el escaneo vestibular.



10 Se muestra el escaneo de la llave de control de la estética.

Nota

- Preparar los modelos de modo que no sean visibles sombras extensas en la zona del pliegue mucobucal.
- Rociar la llave de control de la estética con spray de escaneo (p. ej., VITA Scan Spray) para evitar reflejos y registrar toda la información necesaria.

Atención

- Para obtener información más detallada sobre el proceso de escaneo, consulte las instrucciones de uso de Ceramill FDS.

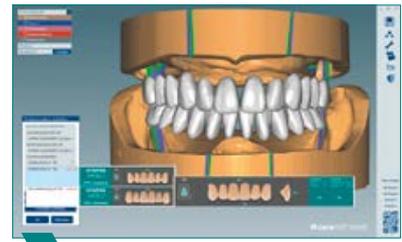
5. Proceso CAD



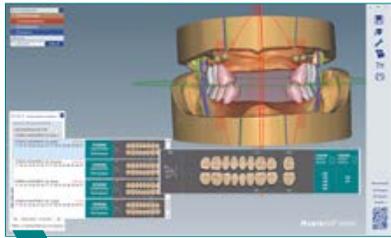
1 Establecer el plano oclusal.



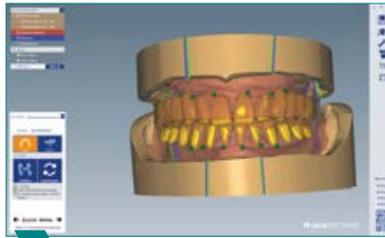
2 Realizar el análisis de modelos según TiF (superior e inferior).



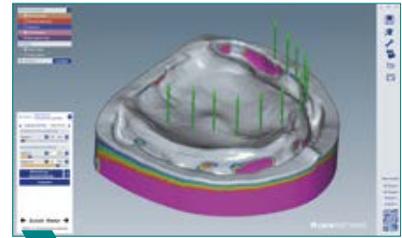
3 Seleccionar los dientes anteriores (VITAPAN EXCELL Anteriores).



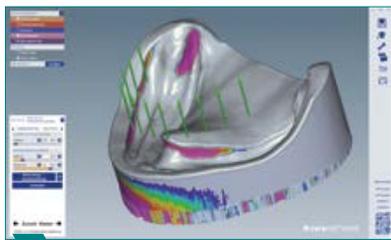
4 Seleccionar los dientes posteriores (VITAPAN LINGOFORM Posteriores).



5 Si fuera preciso, personalizar el montaje de los dientes.



6 Diseñar la superficie basal de la prótesis superior (rellenar los socavados del modelo).



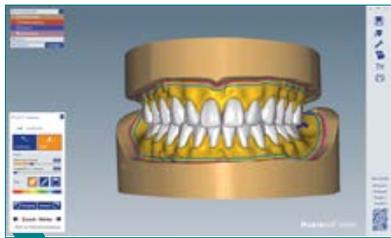
7 Diseñar la superficie basal de la prótesis inferior (rellenar los socavados del modelo).



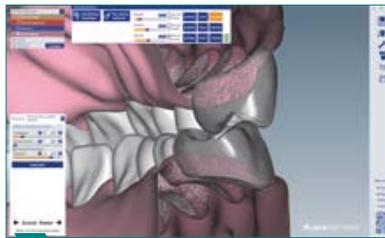
8 Calcular la base de la prótesis superior.



9 Calcular la base de la prótesis inferior.



10 Personalizar el diseño de la encía mediante la función de diseño libre.



11 Representación de la prótesis completa final en vista de sección.



12 Anidamiento de las bases de la prótesis (superior e inferior).

Nota

- Conforme al análisis de modelos TiF, escoja los dientes anteriores y posteriores adecuados, así como el concepto de montaje deseado.
- Si fuera preciso, utilice la función de diseño libre del asistente para personalizar la encía de acuerdo con sus preferencias.

Atención

- Para obtener información más detallada sobre el proceso CAD, consulte las instrucciones de uso de Ceramill FDS.

6. Procesamiento (CAM)

6.1 Confección de encerados para prueba en boca de tamaño completo (método 1)



1 Fijar el disco de cera White en el sistema de soporte.



2 Fresar el disco de cera para el encerado para prueba en boca de tamaño completo (maxilar superior).



3 Fresar el disco de cera para el encerado para prueba en boca de tamaño completo (maxilar inferior).



4 Separar el encerado con una espátula caliente para cera.



5 Los encerados para prueba en boca de tamaño completo en los modelos maestros.



6 Llevar a cabo la prueba intraoral.

Nota

- Este método se utiliza para confeccionar encerados para prueba en boca de tamaño completo (nota: existen dos métodos para la confección de encerados para prueba en boca, véase 2.1 VITA VIONIC WAX).
- Para el encerado para prueba en boca de tamaño completo, funda o alise los sobrantes (jitos) a ras de la base de la prótesis.
- Durante la prueba en boca se deben comprobar parámetros básicos, tales como la línea media, el recorrido del plano oclusal y la fonética.
- Si todos los parámetros son satisfactorios, puede fresar la base de prótesis definitiva y proceder a la modificación CAM de los dientes protésicos.
- Si fueran precisos cambios tras la prueba en boca, puede realizarlos digitalmente mediante el software CAD. A continuación se confecciona mediante el método CAM la prótesis definitiva (sobre la base del montaje modificado o acabado).

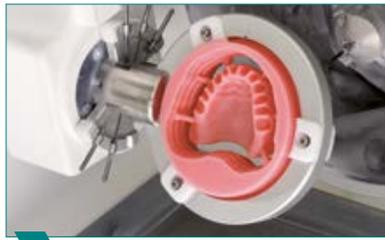
Atención

- Para el proceso de fresado se recomienda un mecanizado en húmedo.
- No debe confeccionarse una prótesis definitiva mediante el método CAM hasta haber realizado la prueba en boca con el encerado.
- En caso de realizar cambios importantes tras la prueba en boca con el encerado, se puede llevar a cabo otra prueba en boca de control si fuera necesario.
- Es preciso desinfectar los encerados para prueba en boca de tamaño completo antes y después de la prueba en boca.

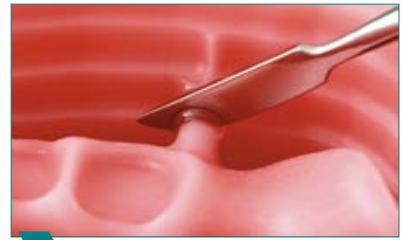
6.2 Confección de encerados para prueba en boca con dientes protésicos (método 2)



1 Fijar el disco de cera Pink en el sistema de soporte.



2 Fresar el disco de cera (maxilares superior e inferior) para la prueba en boca.



3 Separar el encerado con una espátula caliente para cera.



4 Modificar mediante CAM los dientes protésicos (véase el punto 6.3).



5 Fijar los dientes protésicos en las cavidades mediante cera.

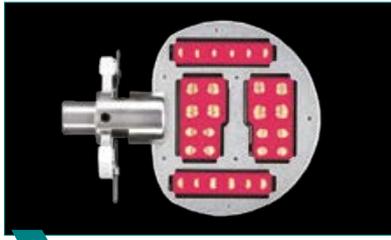


6 Los discos de cera acabados con los dientes protésicos fijados con cera.

Nota

- Para el proceso de fresado se recomienda un mecanizado en húmedo.
- Este método se utiliza para confeccionar bases de prótesis para la prueba en boca con cera. Se fijan los dientes preconfeccionados en las cavidades fresadas (nota: existen dos métodos para la confección de encerados para prueba en boca, véase 2.1 VITA VIONIC WAX).
- Funda o alise los sobrantes (jitos) a ras de la base de la prótesis y fije los dientes protésicos en las cavidades para la prueba en boca.
- Modifique los dientes protésicos mediante el proceso CAM (véase el punto 6.3).
- Durante la prueba en boca se deben comprobar parámetros básicos, tales como la línea media, el recorrido del plano oclusal y la fonética.
- Si todos los parámetros son satisfactorios, puede fresar la base de prótesis definitiva o proceder a la confección convencional.
- Si fueran precisos cambios tras la prueba en boca, puede realizarlos de forma digital (software CAD) o manual.
- En caso de cambio manual, se procede a la confección convencional empleando la técnica de taponado o de prensado. VITA VIONIC WAX Pink puede eliminarse por completo con agua caliente.
- Es preciso desinfectar las prótesis de cera antes y después de la prueba en boca.

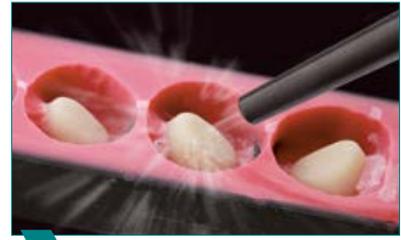
▶ 6.3 Modificación de los dientes protésicos mediante CAM



1 Fijar los marcos dentales en el sistema de soporte.



2 Los dientes protésicos tras la modificación CAM.



3 Arenar las superficies mecanizadas de los dientes anteriores.



4 Arenar las superficies mecanizadas de los dientes posteriores.



5 Separar los dientes protésicos del marco dental.



6 Limpiar las piezas en bruto dentales y eliminar los restos de cera.

💡 Nota

- La modificación CAM basal y circular de cada diente protésico le garantiza un ajuste de gran precisión y sin socavaduras entre el diente y la base.
- Siguiendo las instrucciones de uso del equipo de arenado, arene cuidadosamente con Al_2O_3 (50 μm , 2-3 bar) las superficies de adhesión modificadas mediante CAM.
- Para facilitar la separación de los dientes, puede introducir el VITA VIONIC FRAME en el congelador durante un tiempo breve o rociarlo con spray refrigerante.
- A fin de eliminar por completo todos los restos de cera presentes, antes de proceder a la adhesión debe limpiar los dientes protésicos mediante chorro de vapor y secarlos con aire comprimido libre de agua (separador de agua).

▶ 6.4 Confección de las bases de prótesis definitivas



1 Fijar el disco de PMMA en el sistema de soporte.



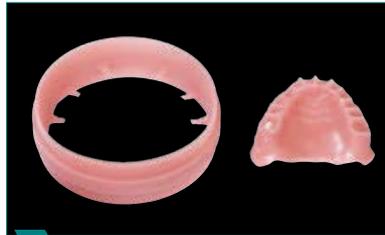
2 Fresar la base de prótesis superior definitiva.



3 Fresar la base de prótesis inferior definitiva.



4 Separar del disco las bases de prótesis.



5 Bases de prótesis ya fresadas (se muestra el maxilar superior).



6 Arenar las cavidades fresadas de las bases de prótesis.

💡 Nota

- Separe las bases de prótesis de los discos empleando una fresa apta para PMMA y desbaste los excedentes (jitos) a ras de la base.
- Arene cuidadosamente con Al_2O_3 (50 μm , 2-3 bar) las cavidades fresadas en las bases de prótesis y elimine las virutas de fresado empleando aire comprimido libre de agua (separador de agua). Para ello, siga las instrucciones de uso del equipo de arenado utilizado.

⚠️ Atención

- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

7. Fijación

7.1 Fijación de los dientes protésicos en la base



1 Comprobar el ajuste de los dientes para descartar ligeros contactos proximales no deseados.



2 Mezclar entre sí VITA VIONIC BOND I y II.



3 Remover ambos componentes durante 30 segundos.



4 Aplicar el sistema adhesivo en las superficies de adhesión de los dientes.



5 Humedecer generosamente las cavidades fresadas con el sistema adhesivo.



6 Posicionar los dientes protésicos en las cavidades.



7 Fijar los dientes protésicos ejerciendo una ligera presión.



8 Completar la arcada dentaria con dientes protésicos.



9 Dientes protésicos tras la fijación final (se muestra el maxilar superior).

Nota

- Posicione los dientes sucesivamente en las cavidades de la base de la prótesis, a fin de eliminar los contactos proximales no deseados que pudieran aparecer.
- Una porción de adhesivo es suficiente para una prótesis completa (una prótesis superior y una inferior).
- Mediante el aplicador, remueva ambos componentes durante 30 segundos sin formar burbujas.
- A continuación, aplicar rápidamente el sistema de fijación a temperatura ambiente (> 20 °C) y procesarlo.
- El adhesivo fluido puede evaporarse si se manipula demasiado tiempo. Se recomienda una aplicación generosa para garantizar que toda la superficie de adhesión esté humedecida.
- Para obtener una adhesión segura, una vez colocados los dientes, la prótesis debe reposar sin carga durante 30 minutos, como mínimo.
- El endurecimiento completo se lleva a cabo a continuación durante 20 minutos al baño maría en una olla de presión (55 °C, 2 bar). Como alternativa, el endurecimiento puede realizarse almacenando la prótesis sin carga durante 12 horas a temperatura ambiente.
- Los excedentes que pueda haber tras la adhesión se pueden eliminar mediante arenado cuidadoso (1-2 bar).

Atención

- La proporción de mezcla de los componentes está perfectamente equilibrada y no debe modificarse.
- En caso de que se altere la consistencia fluida del sistema de fijación y, p. ej., este empiece a soltar hilos, no se debe continuar utilizando VITA VIONIC BOND.
- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

8. Acabado

8.1 Acabado de las bases de prótesis definitivas



1 Arenar los espacios interdentes.



2 Limpiar las superficies arenadas.



3 Utilizar VITA VM LC MODELLING LIQUID para humedecer.



4 Humedecer con VITA VM LC MODELLING LIQUID las superficies arenadas.



5 Utilizar los materiales VITA VM LC flow para cerrar los espacios interdentes.



6 Cerrar los espacios interdentes con VITA VM LC flow.



7 Proceder al acabado y pulido de la superficie de la prótesis.



8 Prótesis completa finalizada, confeccionada digitalmente



9 Comprobar la oclusión en el articulador.

Nota

- Arene los espacios interdentes con Al_2O_3 (50 μm , 2-3 bar), a fin de garantizar una buena unión de VITA VM LC flow al material de la base y a los dientes protésicos.
- Limpie con aire comprimido libre de agua (separador de agua) las superficies arenadas.
- Humedezca con VITA VM LC MODELLING LIQUID las superficies arenadas para lograr la unión entre los dientes protésicos y los materiales VITA VM LC flow.
- A continuación, utilice VITA VM LC flow (5 colores gingivales y/o Window) para cerrar los espacios interdentes.
- Lleve a cabo el mecanizado de las superficies y el pulido del mismo modo como para la prótesis completa analógica.
- Compruebe la oclusión en el articulador. Se recomienda revisar la oclusión por parte del responsable del tratamiento una vez que se haya establecido el equilibrio muscular, tras un periodo de uso aproximado de dos días.

Atención

- Al utilizar el composite de micropartículas fotopolimerizable VITA VM LC flow, siga las instrucciones de uso de este producto.
- Los parámetros para el fraguado pueden variar en función del aparato utilizado. Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante (encontrará información detallada en www.vita-zahnfabrik.com).
- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

9. Formas, datos técnicos y notas

9.1 Sinopsis de las formas dentales disponibles

Anteriores superiores VITAPAN EXCELL® DD FRAME						
 forma de pala	043  9,7 7,9	045  9,7 8,4	049  11,2 9,0			
 triangular	T44  9,7 8,1	T46  11,1 8,2	T48  10,5 8,7	T50  11,6 9,2		
 rectangular	R45  9,9 8,2	R47  11,2 8,6				
Anteriores inferiores VITAPAN EXCELL® DD FRAME						
	L33  9,0 5,0	L35  9,9 5,2	L37  9,4 5,5	L39  9,8 6,0		

Posteriores VITAPAN® LINGOFORM DD FRAME			
21L 9,6	22L 10,0	23L 10,9	24L 11,0
			
			
10,0	10,2	10,8	11,2

VITAPAN EXCELL Anteriores	Sup./No.  mm	043 43,1	045 45,1	049 49,1	T44 44,1	T46 46,2	T48 48,1	T50 50,0	R45 45,4	R47 47,0
	Inf./No.  mm	L33 33,2	L35 35,3	L39 39,0	L33 33,2	L35 35,3	L37 37,3	L39 39,0	L35 35,3	L37 37,3
VITAPAN LINGOFORM Posteriores	Sup./No.  mm	21L 30,1	22L 31,6	23L 34,2	21L 30,1	22L 31,6	22L 31,6	24L 35,8	22L 31,6	22L 31,6
	Inf./No.  mm	21L 30,7	22L 32,1	23L 34,8	21L 30,7	22L 32,1	22L 32,1	24L 36,4	22L 32,1	22L 32,1

9.2. Finalidad prevista

VITAPAN EXCELL DD FRAME y VITAPAN LINGOFORM DD FRAME son dientes protésicos de resina para tratamientos dentales.

9.3. Grupo de pacientes destinatario

Sin restricciones

9.4. Usuario previsto

Exclusivamente personal especializado: odontólogos y protésicos dentales.

9.5. Indicaciones

Las piezas en bruto para dientes protésicos VITAPAN EXCELL DD FRAME y VITAPAN LINGOFORM DD FRAME se mecanizan con las correspondientes fresadoras Amann Girrbach para:

- prótesis completas
- prótesis parciales

9.6. Contraindicaciones

VITAPAN EXCELL DD FRAME y VITAPAN LINGOFORM DD FRAME no están indicados para el mecanizado CNC en fresadoras que no formen parte del Full Denture System (FDS) de Amann Girrbach.

9.7. Almacenamiento/eliminación

Los dientes protésicos deben almacenarse protegidos de la luz, y pueden eliminarse junto con la basura doméstica.

Los productos identificados con un pictograma de sustancia peligrosa deben eliminarse como residuos peligrosos. Los residuos reciclables (como ataches, papel, plásticos) deben eliminarse a través de los correspondientes sistemas de reciclaje. En algunos casos, los restos de productos contaminados deben someterse a tratamiento previo y eliminarse por separado conforme a las normativas regionales.

9.8. Composición química

Composición química	% en peso
Polimetilmetacrilato N.º CAS 9011-14-7	84 – 86
Dióxido de silicio N.º CAS 14808-60-7	14 – 15
Pigmentos	< 1

9.9. Propiedades físicas

Propiedades físicas	Valor
Aspecto según ISO 22112	Cumple la norma
Forma del diente según ISO 22112	Cumple la norma
Color y mezcla de tonalidades cromáticas según ISO 22112	Cumple la norma
Libre de porosidad y otros defectos según ISO 22112	Cumple la norma
Tratamiento de la superficie según ISO 22112	Cumple la norma
Estabilidad de la unión a la base de la prótesis según ISO 22112	Cumple la norma
Resistencia a la decoloración, la deformación y el agrietamiento según ISO 22112	Cumple la norma
Estabilidad cromática según ISO 22112	Cumple la norma
Estabilidad dimensional según ISO 22112	Cumple la norma

9.10. Seguridad del producto

Para información sobre la notificación de incidencias graves en relación con productos sanitarios, riesgos generales durante tratamientos dentales y riesgos residuales, así como (si procede) informes breves sobre la seguridad y el rendimiento clínicos (SSCP), consulte https://www.vitazahnfabrik.com/product_safety.

Las fichas de datos de seguridad pueden descargarse en www.vita-zahnfabrik.com o solicitarse por fax en el número (+49) 7761-562-233.



9.11. Notas y explicaciones sobre los símbolos

Producto sanitario		Fabricante	
Solo para personal especializado	Rx only	Fecha de fabricación	
Observar las instrucciones de uso		Fecha de caducidad	
Proteger de la luz solar		Referencia	
		Denominación del lote	

VITA VIONIC BOND I		
	Peligro	H225 Líquido y vapores muy inflamables.
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H335 Puede irritar las vías respiratorias.
VITA VIONIC BOND II		
	Peligro	H225 Líquido y vapores muy inflamables.
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H335 Puede irritar las vías respiratorias.
VITA VM LC MODELLING LIQUID		
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319 Provoca irritación ocular grave. H335 Puede irritar las vías respiratorias.
VITA VM LC flow GINGIVA		
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319 Provoca irritación ocular grave. H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
VITA VM LC flow WINDOW		
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319 Provoca irritación ocular grave. H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
 	Higiene y seguridad laboral	Úsese protección para los ojos/la cara y una mascarilla de protección respiratoria.

> Línea de atención permanente y asistencia

ESTAMOS A SU DISPOSICIÓN PARA AYUDARLE

También encontrará información adicional sobre los productos y su manipulación en www.vita-zahnfabrik.com

▶ **Línea directa de asistencia a las ventas**

Si desea hacer un pedido o una consulta sobre envíos, datos de productos o material publicitario, Carmen Holsten y su equipo del servicio comercial interno estarán encantados de atenderle.

Tel. +49 (0) 7761 / 56 28 84

Fax +49 (0) 7761 / 56 22 99

De 8:00 a 17:00 h CET

E-mail: info@vita-zahnfabrik.com

▶ **Línea directa de asistencia técnica**

Si desea realizar consultas técnicas sobre los productos de VITA, no dude en ponerse en contacto con el Dr. Tholey y su equipo del servicio técnico.

Tel. +49 (0) 7761 / 56 22 22

Fax +49 (0) 7761 / 56 24 46

De 8:00 a 17:00 h CET

E-mail: info@vita-zahnfabrik.com

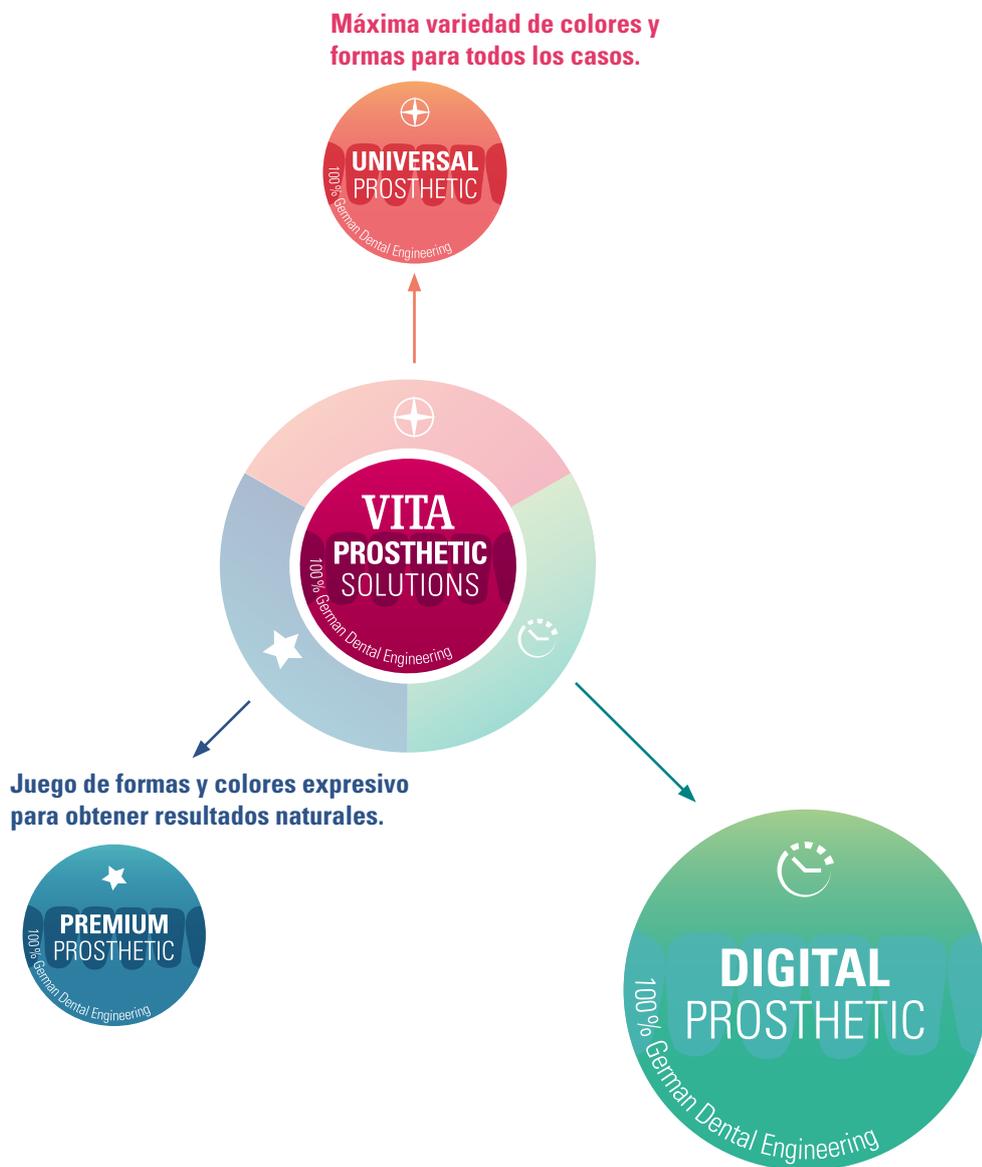
Encontrará información adicional sobre el producto en www.vita-zahnfabrik.com/prosthetics

Encontrará más datos de contacto internacionales en www.vita-zahnfabrik.com/contacts



SOLUCIONES PROSTODÓNTICAS DE VITA:

Para crear prótesis dentales óptimas: naturales, fiables, variadas.



Máxima variedad de colores y formas para todos los casos.

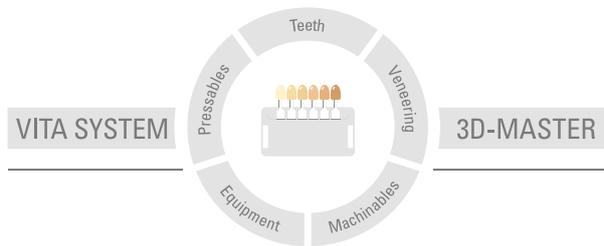
Juego de formas y colores expresivo para obtener resultados naturales.

> Prótesis CAD/CAM eficiente para aumentar la productividad.

¿Incrementar la productividad mediante la tecnología digital?

La PRÓTESIS DIGITAL de VITA aúna innovación, eficiencia y precisión gracias a las soluciones de material y sistema CAD/CAM perfectamente armonizadas para la prótesis completa.

Encontrará información adicional sobre VITA VIONIC FRAME
en: www.vita-zahnfabrik.com/prosthetics



Nota importante: nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados a la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 2022-09

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com

La empresa VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan el marcado

CE 0124

VITAPAN EXCELL® DD FRAME, **VITAPAN**® LINGOFORM DD FRAME, **VITA VIONIC**® BOND, **VITAVM**®LC flow, **VITAVM**®LC MODELLING LIQUID

La empresa GDF Gesellschaft für dentale Forschung und Innovationen GmbH está certificada según la Directiva sobre productos sanitarios y el siguiente producto lleva el marcado

CE 0297

VITA VIONIC® BASE

VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan el marcado

CE

VITA VIONIC® WAX

Ceramill® es una marca de la empresa Amann Girrbach AG. Los demás productos/sistemas de otros fabricantes mencionados en este documento son marcas registradas de sus respectivos fabricantes.

Rx only   

CH REP

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel

VITA

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik